

1 Mittente GETRAG MAGNA Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		Lettera di vettura internazionale 136968 N 20110 Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																													
2 Destinatario Renault Stab. di Revoz NovoMesto BELOKRANJSKA CESTA 4 SI-8000 NOVO MESTO SLOVENIA		16 Trasportatore CMR Ewals Cargo Zagreb Croatia IDEM																													
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di Revoz NovoMesto BELOKRANJSKA CESTA 4 SI-8000 NOVO MESTO SLOVENIA		17 Trasportatori successivi Spana d.o.o. za transport i usluge VELIKI RAVEN, Veliki Raven 1A																													
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Italia 19/10/2018		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore																													
6 Contrassegni e numeri 5 Documenti allegati <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:20%;">Delivery Note</th> <th style="width:20%;">Invoice</th> <th style="width:20%;">Reference</th> </tr> <tr> <td>4034214</td> <td></td> <td>LR1MLEG1</td> </tr> <tr> <td>4034215</td> <td></td> <td>LR1MLEG2</td> </tr> </table>	Delivery Note	Invoice	Reference	4034214		LR1MLEG1	4034215		LR1MLEG2	9 Denominazione merce Gearboxes for car assembly <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:20%;">Part Number</th> <th style="width:20%;">Quantity</th> <th style="width:20%;">Packaging list</th> </tr> <tr> <td>320102290R</td> <td>168 PZ</td> <td>21 RACK ROSA REV</td> </tr> <tr> <td>320103464R</td> <td>128 PZ</td> <td>16 RACK ROSA REV</td> </tr> </table>	Part Number	Quantity	Packaging list	320102290R	168 PZ	21 RACK ROSA REV	320103464R	128 PZ	16 RACK ROSA REV	7 Numero dei colli 37 colli	8 Imballaggio 24387 Kg										
Delivery Note	Invoice	Reference																													
4034214		LR1MLEG1																													
4034215		LR1MLEG2																													
Part Number	Quantity	Packaging list																													
320102290R	168 PZ	21 RACK ROSA REV																													
320103464R	128 PZ	16 RACK ROSA REV																													
11 Peso lordo Kg 24387 Kg		12 Volume m3																													
14 Istruzioni per il pagamento del nolo ☐ Franco ☐ Assegnato		19 convenzioni particolari																													
21 Compilato a Modugno (Bari) - Italia 19/10/2018		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:30%;">20 Da pagare per:</th> <th style="width:20%;">Mittente</th> <th style="width:20%;">Valuta</th> <th style="width:30%;">Destinatario</th> </tr> <tr><td>Prezzo trasporto</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Abbonamento</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Saldo</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Maggiorazioni</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Supplementi</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Totale</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>		20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale			
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																												
Prezzo trasporto																															
Abbonamento																															
Saldo																															
Maggiorazioni																															
Supplementi																															
Totale																															
22 Firma e timbro del mittente Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		23 Firma e timbro del trasportatore Spana d.o.o. za transport i usluge VELIKI RAVEN, Veliki Raven 1A																													
24 Merce ricevuta Luogo _____ Data _____ Firma e timbro del destinatario _____																															

Nell'esecuzione trasporto, il vettore è tenuto a rispettare tutte le norme di legge vigenti in materia di sicurezza della circolazione stradale ed in modo particolare quelle relative al contenuto dei seguenti articoli del D. Lgs 30/4/92, n. 285 e s.m.i.: art. 61-sagoma limite; art. 62-massa limite; art. 142-limiti di velocità; art. 164-sistemazione del carico sui veicoli; art. 174-durata della guida degli autoveicoli. Lo stivaggio delle merci e la distribuzione del carico sugli assi è a esclusivo carico del vettore che deve verificare, la sua assicurazione con apposite cinghie e/o fermacarico e tutto quanto concerne il trasporto su strada secondo le normative di sicurezza previste. In particolare il vettore è tenuto a verificare personalmente che la merce venga caricata in condizioni da offrire la massima sicurezza durante il trasporto; inoltre la stessa non deve determinare eccedenze di peso relative al complesso veicolare e ai limiti di sagoma. Il committente e/o destinatario declinano ogni responsabilità per l'eventuale inosservanza delle presenti istruzioni, con espresso obbligo per il caricatore di manlevare il committente e/o il destinatario da qualsivoglia sanzione abbia a riceversi in ragione di violazione delle norme di legge e salva ripetizione per eventuali pagamenti.

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 4034215

DATE: 19.10.2018 11:32:17

VENDEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA
Notre No.Id.TVA: IT04886850728

EXPEDITEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

REVOZ
REVOZ
BELOKRANJSKA CESTA 4
SI-8000 NOVO MESTO
G1

CODE VENDEUR: 00269845

VOTRE CONTACT: Cisarìo / Consalvo
TELEPHONE: +39/0805858641

EXPEDITION: A: 00:00
ARRIVEE: 22.10.2018 A: 09:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
--	--------------	----------------------	-------	------	-----	----------	---------------	------------------	--------

FW-BOITE VITESSE AUT 320103464R

128 PCE

16

48235200

8

IT
564279

48235215

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemmoz
Z.I. Francois Horteur
F-73660 STREMYDEMAURIENNE

LIEU DE TRANSIT

POIDS BRUT TOTAL: 11.734 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 16
N° DE L'UNITE DE TRANSP.
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. P296261501

VENDEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA
Notre No.Id. TVA: IT04886850728

EXPEDITEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

REVOZ
REVOZ
BELOKRANJSKA CESTA 4
SI-8000 NOVO MESTO
G1

CODE VENDEUR: 00269845

VOTRE CONTACT: Cisarfo / Consalvo
TELEPHONE: +39/0805858641EXPEDITION: A: 00:00
ARRIVEE: 22.10.2018 A: 09:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
--	--------------	----------------------	-------	------	-----	----------	---------------	------------------	--------

AA-BOITE VITESSE AUT
IT
564279

168

PCE

21

48235116
à
48235136

8

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemin
Z.I Francois Horteur
F-73660 STREMYDEMAURIENNE

LIEU DE TRANSIT

POIDS BRUT TOTAL: 15.401 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 21
N° DE L'UNITE DE TRANSP.
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. P296261501